

Levenhuk Kelvin TMC13 LED Microscope for Smartphone

EN User Manual

BG Ръководство за потребителя

CZ Návod k použití

DE Bedienungsanleitung

ES Guía del usuario

FR Mode d'emploi

HU Használati útmutató

IT Guida all'utilizzo

PL Instrukcja obsługi

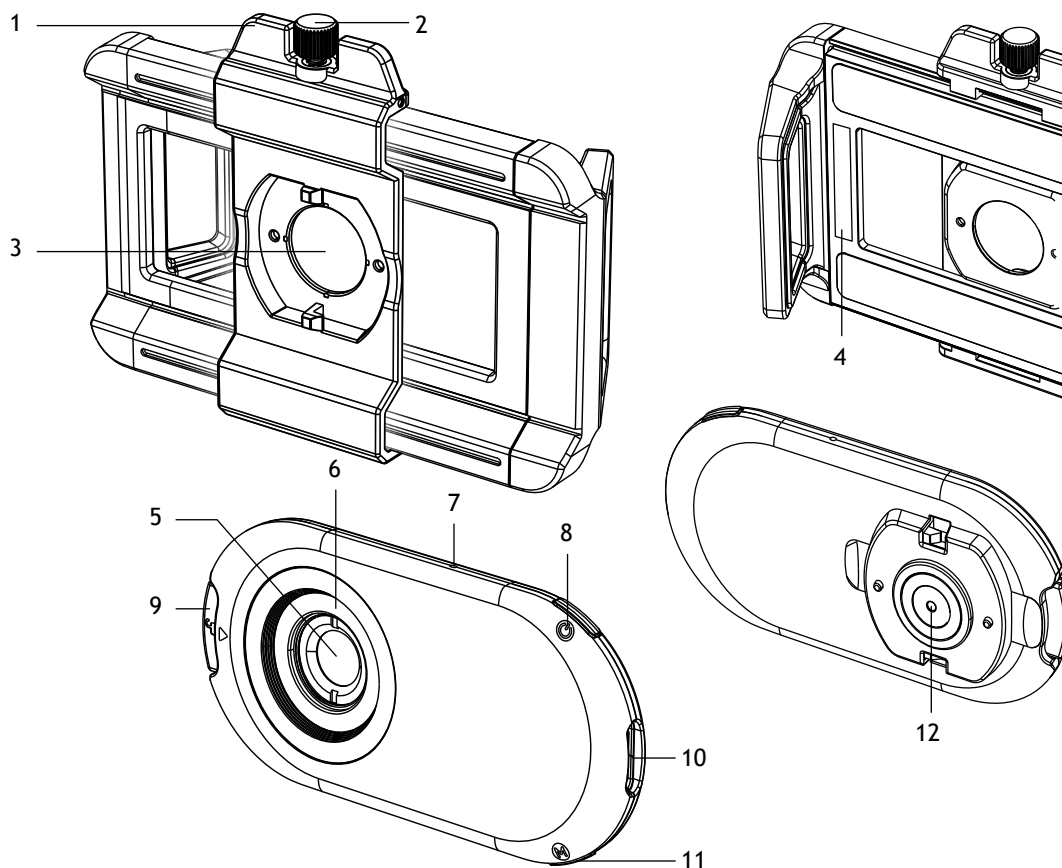
PT Manual do usuário

RU Инструкция по эксплуатации



levenhuk
Zoom&Joy

OPTICS
FOR
SMARTPHONES **Kelvin**
MASTER THE KEY LIGHT



EN	BG	CZ	DE	ES
1 Movable lens mount	Подвижна монтировка за обектив	Posuvné uchycení objektivu	Verstellbare Objektivhalterung	Montura de lente móvil
2 Fixing screw	Застопоряващ винт	Upevňovací šroub	Befestigungsschraube	Tornillo de fijación
3 Lens hole	Отвор за обектива	Otvor pro objektiv	Objektivöffnung	Orificio para la lente
4 Placement area for EVA pads	Място за поставяне на подложки от EVA	Místo pro umístění podložek EVA	Auflagefläche für EVA-Polster	Área de colocación de los espaciadores de EVA
5 Objective lens	Леща на обектива	Čočka objektivu	Objektivlinse	Lente objetivo
6 LED illumination	Светодиодно осветление	LED osvětlení	LED-Beleuchtung	Iluminación LED
7 Power indicator	Индикация за захранването	Indikace napájení	Leistungsanzeige	Indicación de encendido
8 Power button	Захранващ бутон	Tlačítko napájení	Ein-/Aus-Taste	Botón de encendido
9 Unlock button	Бутон за отключване	Tlačítko odemknutí	Entriegelungstaste	Botón de desbloqueo
10 USB Type-C slot	Слот за USB Тип-C	Slot pro USB typu C	USB-Typ-C-Buchse	Puerto USB de tipo C
11 LED illumination mode button	Бутон за режим на светодиодно осветление	Tlačítko režimu LED osvětlení	LED-Beleuchtungsmodus-Taste	Botón del modo de iluminación LED
12 Eyepiece	Окуляр	Okulár	Okular	Ocular

FR	HU	IT	PL	PT	RU
1 Support d'objectif amovible	Mozgó lencsefoglalat	Montatura mobile per lente	Ruchome mocowanie do obiektywu	Suporte móvel da lente	Подвижное крепление для объектива
2 Vis de fixation	Rögzítőcsavar	Vite di fissaggio	Śruba mocująca	Parafuso de fixação	Крепежный винт
3 Ouverture de l'objectif	Lencse nyílása	Foro lente	Otwór na obiektyw	Abertura da lente	Отверстие для объектива
4 Zone de placement des patins EVA	EVA párnák elhelyezési területe	Area di posizionamento per cuscinetti in EVA	Miejsce na podkładki EVA	Área de colocação de almofadas de proteção EVA	Место установки прокладок из ЭВА
5 Objectif	Objektívlencse	Lente obiettivo	Obiektyw	Lente da objetiva	Объектив
6 Éclairage à DEL	LED-es megvilágítás	Illuminazione LED	Oświetlenie LED	Iluminação LED	Светодиодная подсветка
7 Témoin d'alimentation	Bekapcsolásjelző	Indicatore di accensione	Wskaźnik zasilania	Indicador de energia	Индикатор питания
8 Bouton d'alimentation	Bekapcsológomb	Pulsante di alimentazione	Przycisk zasilania	Botão de ligar/desligar	Кнопка питания
9 Bouton de déverrouillage	Feloldógomb	Pulsante di sblocco	Przycisk odblokowania	Botão de desbloqueio	Кнопка разблокировки
10 Prise USB type C	C-típusú USB-foglalat	Slot per USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Porta USB tipo C	Разъем USB Type-C
11 Bouton du mode d'éclairage à DEL	LED-es megvilágítási mód gomb	Pulsante modalità illuminazione LED	Przycisk trybu oświetlenia LED	Botão do modo de iluminação LED	Кнопка режима светодиодной подсветки
12 Oculaire	Szemlencse	Oculare	Okular	Ocular	Окуляр

EN Levenhuk Kelvin TMC13 LED Microscope for Smartphone

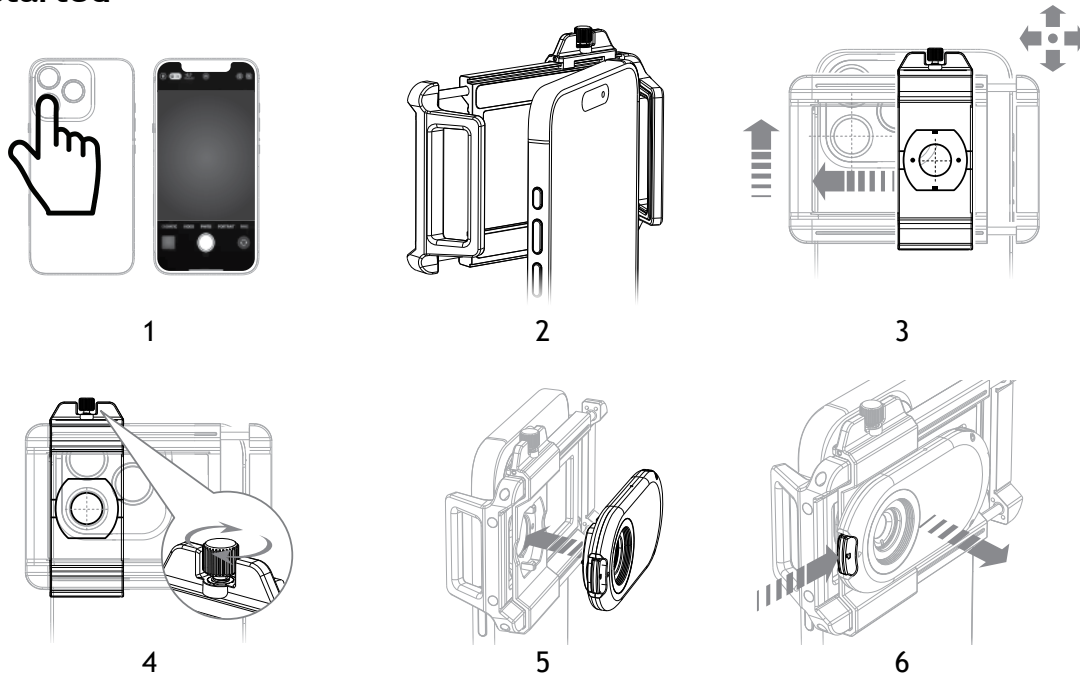
Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

The kit includes: LED microscope, phone-to-lens mounting bracket, USB Type-C cable, EVA pads (9 pcs), pouch, cleaning cloth, user manual, and warranty.

Charging the device

Connect the USB Type-C cable to the USB Type-C slot (10) and power bank, PC, or power adapter (not included). The power indicator (7) will light red. Charging takes approximately 90 minutes. When charging is complete, the power indicator will light green.

Getting started



- Find the main camera on your smartphone. To do so, open the camera app on your smartphone and cover each lens on the back one by one with your finger. The module that makes the image on the screen go black when covered is the main camera (Fig. 1).
- Gently push your smartphone into the phone-to-lens mounting bracket (Fig. 2). To precisely adjust the mounting bracket to the thickness and width of your phone, use the soft EVA pads (included).
- Move the lens mount (1) horizontally and the mounting bracket vertically to align the lens hole (3) with your smartphone's main camera (Fig. 3).
- Tighten the fixing screw (2) (Fig. 4).
- Install the microscope directly into the lens mount (1) until you hear a click (Fig. 5).
- Press and hold (9) to remove the microscope from the mounting bracket (Fig. 6).

Usage

- Press and hold (8) to turn the device on. The LED illumination (6) will light up.
- Press (8) to change the LED brightness level (low/middle/high).
- Press (11) to change the LED illumination mode. You may choose from 2 color temperatures (cool or warm light) in 3 illumination ranges (full circle / left half circle / right half circle) in each of 3 brightness modes (low/middle/high), or you may select the UV full circle mode.
- Place the microscope directly above the object you want to capture.
- Press and hold (8) to turn the device off.

! If there are uniform dark corners around the image, adjust the digital zoom on your smartphone. If the dark corners look uneven, check that the lens hole (3) is aligned with your smartphone's main camera before trying again.

Specifications

Magnification	300x
Focusing distance	10mm
Objective lens diameter	22mm
Optics material	optical glass
Optics coating	fully multi-coated
CPL filter	+
Brightness level	3 modes
LED illumination	19 modes
Compatibility with smartphone models	iPhone, Android; smartphone width: 71–105mm (2.8–4.1"), smartphone thickness: ≤ 20mm (0.8")
EVA pads	21x4.5x2mm (3 pcs) 21x4.5x3mm (3 pcs) 21x4.5x4mm (3 pcs)
Operating temperature range	0... +45° C (+32... 113° F)
Power supply	3.7V, 100mA·h rechargeable Li-ion battery; 5V, 1A DC adapter (not included); USB Type-C cable (included)
Battery duration	2 h (1 h with UV lights on)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. Protect the device from water, dust, sudden impact and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning cloth. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! Store the device in a dry cool place. **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Do not disassemble, puncture, or deform the battery. Do not expose the battery to fire, high temperatures, or immerse it in water or other liquids. Improper handling of the battery may result in fire, explosion, or burns. If the battery becomes damaged, deformed, or swollen, discontinue use immediately. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars and other optical products, except for accessories, carry a **50-year warranty** against defects in materials and workmanship. This warranty is valid for **50 years** from the date of purchase. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for six months from date of retail purchase. The warranty entitles you to free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG LED микроскоп за смартфон Levenhuk Kelvin TMC13

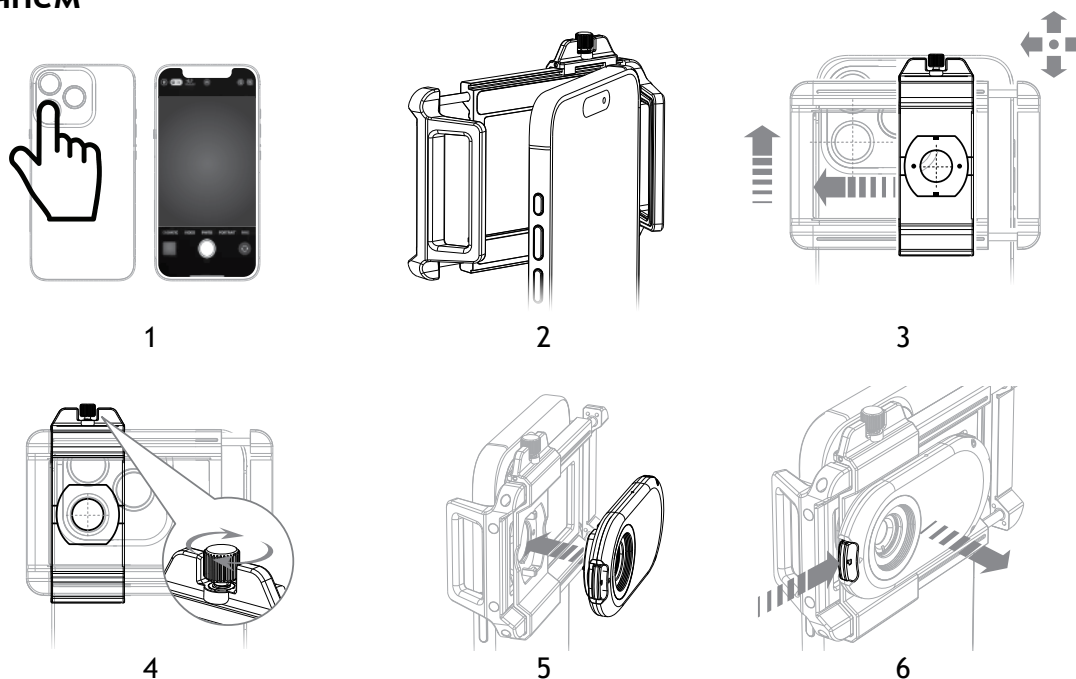
Внимание! Никога не поглеждайте директно към слънцето през това устройство, тъй като това може да доведе до увреждане на очите и дори слепота.

Комплектът включва: LED микроскоп, скоба за монтировка на "телефон към леща", USB кабел Тип-С, подложки от EVA (9 бр.), торбичка, кърпичка за почистване, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на уреда

Свържете USB кабела Тип-С към USB слота Тип-С (10) и външната батерия, компютъра или захранващия адаптер (не е включен). Индикацията за захранването (7) ще светне в червено. Зареждането отнема приблизително 90 минути. Когато зареждането завърши, индикацията за захранването ще светне в зелено.

Да започнем



- Намерете основната камера на Вашия смартфон. За да направите това, отворете приложението за камера на Вашия смартфон и покрийте с пръст всяка леща на гърба една по една. Модулът, който прави изображението на екрана черно, когато се покрие, е основната камера (фиг. 1).
- Притиснете леко Вашия смартфон в скобата за монтировка на "телефон към леща" (фиг. 2). За да регулирате скобата за монтировка прецизно спрямо дебелината и ширината на Вашия телефон, използвайте меките EVA подложки (включени).
- Преместете монтировката за обектив (1) хоризонтално, а скобата за монтировка – вертикално, за да подравните отвора за обектива (3) с основната камера на Вашия смартфон (фиг. 3).
- Стегнете фиксиращия винт (2) (фиг. 4).
- Монтирайте микроскопа директно в монтировката за обектив (1), докато чуete щракване (фиг. 5).
- Натиснете и задръжте (9), за да свалите микроскопа от скобата за монтировка (фиг. 6).

Употреба

- Натиснете и задръжте (8), за да включите устройството. Светодиодното осветление (6) ще светне.
- Натиснете (8), за да промените нивото на яркостта на светодиода (ниско/средно/високо).
- Натиснете (11), за да превключите режима на светодиодното осветление. Можете да избирате между 2 цветни температури (студена или топла светлина) в 3 диапазона на осветление (пълен кръг / ляв полукръг / десен полукръг) във всеки от 3-те режима на яркост (ниска/средна/висока) или можете да изберете режим на пълен кръг за UV светлина.
- Поставете микроскопа директно над обекта, който искате да заснемете.
- Натиснете и задръжте (8), за да изключите устройството.

! Ако около изображението има равномерни тъмни ъгли, регулирайте цифровото увеличение на Вашия смартфон. Ако тъмните ъгли изглеждат неравномерни, проверете дали отворът за обектива (3) е подравнен с основната камера на Вашия смартфон, преди да опитате отново.

Спецификации

Увеличение	300x
Фокусно разстояние	10 mm
Диаметър на лещата на обектива	22 mm
Материал на оптиката	оптично стъкло
Оптично покритие	цялостно многослойно
CPL филтър	+
Ниво на яркост	3 режима
Светодиодно осветление	19 режима
Съвместимост с модели смартфони	iPhone, Android (ширина на смартфона: 71–105 mm, дебелина на смартфона: ≤ 20 mm)
Подложки от EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 бр.)
	21 x 4,5 x 3 mm (3 бр.)
	21 x 4,5 x 4 mm (3 бр.)
Диапазон на работната температура	0... +45 °C
Захранване	3,7 V, 100 mA·h акумулаторна литиево-йонна батерия; 5 V, 1 A постояннотоков адаптер (не е включен); USB кабел Тип-C (включен)
Време на работа с батерията	2 ч (1 ч с включени UV светлини)

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. Пазете уреда от вода, прах, резки удари и прекомерна механична сила. Не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Почистете повърхността на лещата със сгъстен въздух или мека кърпа за почистване на лещи. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Съхранявайте уреда на сухо и хладно място. **Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Не разглобявайте, не пробивайте и не деформирайте батерията. Не излагайте батерията на огън, високи температури и не я потапяйте във вода или други течности. Неправилното боравене с батерията може да доведе до пожар, експлозия или изгаряния. Ако батерията се повреди, деформира или подуе, незабавно преустановете употребата ѝ. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **гаранция от 50 години** за дефекти в материалите и изработката. Тази гаранция е валидна **50 години** от датата на покупката. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от две години от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, се свържете с местния клон на Levenhuk.

CZ LED mikroskop pro smartphone Levenhuk Kelvin TMC13

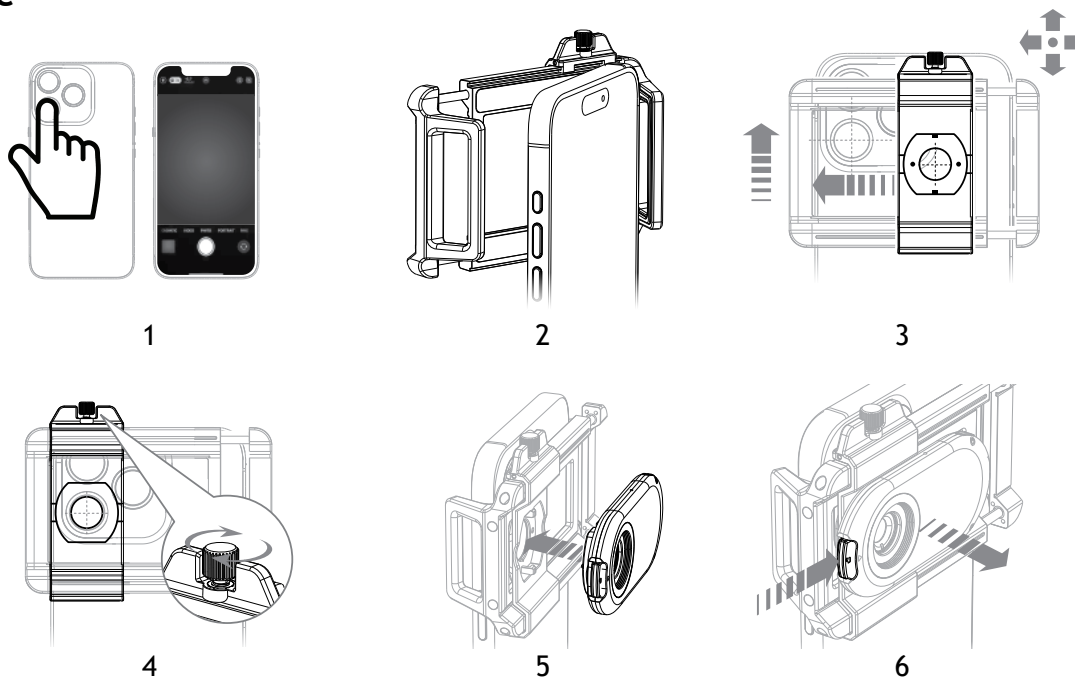
Upozornění! Tímto přístrojem se nikdy nedívejte přímo do Slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

Obsah sady: LED mikroskop, držák pro upevnění telefonu k objektivu, kabel USB typu C, EVA podložky (9 ks), pouzdro, čisticí utěrka, návod k použití a záruční list.

Nabíjení zařízení

Připojte kabel USB typu C ke slotu USB typu C (10) a k powerbance, počítači nebo napájecímu adaptéru (není součástí dodávky). Indikátor napájení (7) se rozsvítí červeně. Nabíjení trvá přibližně 90 minut. Po dokončení nabíjení se indikace napájení rozsvítí zeleně.

Začínáme



- Najděte hlavní fotoaparát svého smartphonu. Otevřete aplikaci fotoaparátu a postupně zakryjte prstem jednotlivé objektivy na zadní straně telefonu. Modul, u kterého obraz na displeji při zakrytí zčerná, je hlavní fotoaparát (obr. 1).
- Opatrně vložte smartphone do držáku pro upevnění telefonu k objektivu (obr. 2). Pro přesné přizpůsobení držáku tloušťce a šířce telefonu použijte měkké podložky EVA (jsou součástí dodávky).
- Posuňte posuvné uchycení objektivu (1) vodorovně a montážní držák svisle tak, aby byl otvor pro objektiv (3) zarovnan s hlavním fotoaparátem vašeho smartphonu (obr. 3).
- Utáhněte upevňovací šroub (2) (obr. 4).
- Vložte mikroskop přímo do posuvného uchycení objektivu (1), dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 5).
- Stiskněte a podržte tlačítko (9) a vyjměte mikroskop z montážního držáku (obr. 6).

Použití

- Stiskněte a podržte tlačítko (8), abyste zařízení zapnuli. Rozsvítí se LED osvětlení (6).
- Stisknutím tlačítka (8) změníte úroveň jasu LED (nízká/střední/vysoká).
- Stisknutím tlačítka (11) změníte režim LED osvětlení. Můžete zvolit 2 barevné teploty (studené nebo teplé světlo) ve 3 režimech osvětlení (celý kruh / levá polovina kruhu / pravá polovina kruhu) pro každou ze 3 úrovní jasu (nízká/střední/vysoká), nebo můžete zvolit režim UV pro plný kruh.
- Umístěte mikroskop přímo nad objekt, který chcete zachytit.
- Stiskněte a podržte tlačítko (8), abyste zařízení vypnuli.

! Pokud jsou kolem obrazu rovnoměrné tmavé rohy, upravte digitální zoom smartphonu. Pokud jsou tmavé rohy nerovnoměrné, před dalším pokusem zkontrolujte, zda je otvor pro objektiv (3) zarovnan s hlavním fotoaparátem vašeho smartphonu.

Technické údaje

Zvětšení	300x
Zaostřovací vzdálenost	10 mm
Průměr čočky objektivu	22 mm
Materiál optiky	optické sklo
Povrchová úprava optiky	vícenásobná antireflexní vrstva na všech optických plochách
CPL filtr	+
Úroveň jasu	3 režimy
LED osvětlení	19 režimů
Kompatibilita s modely chytrých telefonů	iPhone, Android (šířka telefonu: 71–105 mm, tloušťka telefonu: ≤ 20 mm)
Podložky EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 ks)
	21 x 4,5 x 3 mm (3 ks)
	21 x 4,5 x 4 mm (3 ks)
Rozsah provozní teploty	0... +45 °C
Napájení	dobíjecí Li-ion baterie 3,7 V, 100 mA·h; napájecí adaptér 5 V, 1 A DC (není součástí dodávky); kabel USB typu C (je součástí dodávky)
Výdrž baterie	2 h (1 h při zapnutém UV osvětlení)

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. Zařízení chraňte před vodou, prachem, prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků. Povrch čočky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čistícím ubrouskem na čočky. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Zařízení skladujte na suchém a chladném místě. **Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterii nerozebírejte, nepropichujte ani nedeformujte. Baterii nevystavujte ohni ani vysokým teplotám a neponořujte ji do vody ani jiných kapalin. Nesprávná manipulace s baterií může způsobit požár, výbuch nebo popáleniny. Pokud dojde k poškození, deformaci nebo nafouknutí baterie, okamžitě ji přestaňte používat. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **záruka 50 let** pokrývající vady materiálu a provedení. Tato záruka je platná **50 let** od data zakoupení. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu dvou let od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Levenhuk Kelvin TMC13 LED Mikroskop für Smartphone

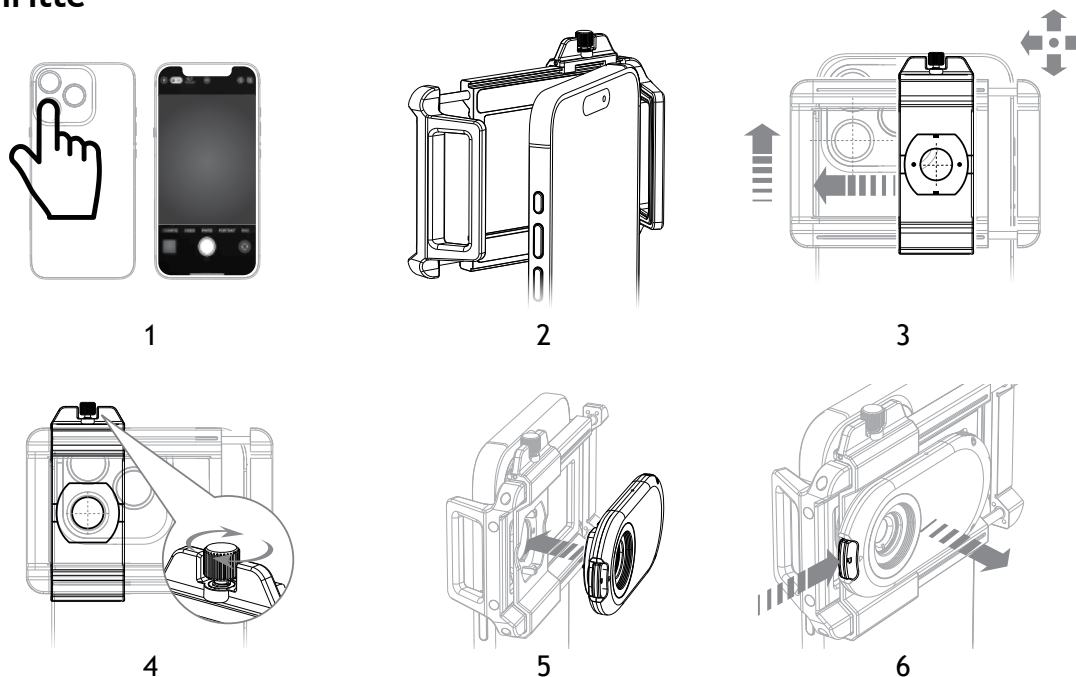
Vorsicht! Schauen Sie mit diesem Instrument nie direkt in die Sonne. Erblindungsgefahr!

Das Set enthält: LED-Mikroskop, Halterung zur Befestigung am Smartphone, USB-Typ-C-Kabel, EVA-Polster (9 Stück), Tasche, Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantiekarte.

Laden des Geräts

Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an den USB-Typ-C-Anschluss (10) und die Powerbank, den PC oder das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an. Die Betriebsanzeige (7) leuchtet rot. Der Ladevorgang dauert etwa 90 Minuten. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige grün.

Erste Schritte



- Suchen Sie die Hauptkamera Ihres Smartphones. Öffnen Sie dazu die Kamera-App auf Ihrem Smartphone und bedecken Sie nacheinander jede Linse auf der Rückseite mit Ihrem Finger. Das Modul, bei dem das Bild auf dem Bildschirm schwarz wird, wenn es abgedeckt wird, ist die Hauptkamera (Abb. 1).
- Drücken Sie Ihr Smartphone vorsichtig in die Halterung zur Befestigung des Smartphones (Abb. 2). Um die Halterung präzise an die Dicke und Breite Ihres Smartphones anzupassen, verwenden Sie die weichen EVA-Polster (im Lieferumfang enthalten).
- Verschieben Sie die Objektivhalterung (1) horizontal und die Montagehalterung vertikal, um die Objektivöffnung (3) auf die Hauptkamera Ihres Smartphones auszurichten (Abb. 3).
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube (2) fest (Abb. 4).
- Setzen Sie das Mikroskop direkt in die Objektivhalterung (1) ein, bis Sie ein Klicken hören (Abb. 5).
- Drücken und halten Sie (9), um das Mikroskop aus der Montagehalterung zu entfernen (Abb. 6).

Verwendung

- Drücken und halten Sie (8), um das Gerät einzuschalten. Die LED-Beleuchtung (6) wird aufleuchten.
- Drücken Sie (8), um die Helligkeit der LED zu ändern (niedrig/mittel/hoch).
- Drücken Sie (11), um den LED-Beleuchtungsmodus zu ändern. Sie können zwischen 2 Farbtemperaturen (kühles oder warmes Licht) in 3 Beleuchtungsbereichen (vollständiger Ring / linke Hälfte / rechte Hälfte) in jedem der 3 Helligkeitsmodi (niedrig/mittel/hoch) wählen oder den UV-Modus mit vollständig beleuchtetem Ring auswählen.
- Platzieren Sie das Mikroskop direkt über dem Objekt, das Sie aufnehmen möchten.
- Drücken und halten Sie (8), um das Gerät auszuschalten.

! Wenn rund um das Bild gleichmäßig dunkle Ecken zu sehen sind, passen Sie den Digitalzoom Ihres Smartphones an. Wenn die dunklen Ecken ungleichmäßig aussehen, überprüfen Sie, ob die Objektivöffnung (3) auf die Hauptkamera Ihres Smartphones ausgerichtet ist, bevor Sie es erneut versuchen.

Technische Daten

Vergrößerung	300-fach
Brennweite	10 mm
Objektivlinsendurchmesser	22 mm
Optikmaterial	optisches Glas
Optikvergütung	durchgehende Mehrfachvergütung
CPL-Filter	+
Helligkeitsstufen	3 Modi
LED-Beleuchtung	19 Modi
Kompatibel mit Smartphone-Modellen	iPhone, Android (Smartphone-Breite: 71–105 mm, Smartphone-Dicke: ≤ 20 mm)
EVA-Polster	21 x 4,5 x 2 mm (3 Stk.) 21 x 4,5 x 3 mm (3 Stk.) 21 x 4,5 x 4 mm (3 Stk.)
Betriebstemperaturbereich	0... +45 °C
Stromversorgung	3,7 V, 100 mA·h wiederaufladbarer Li-Ion-Akku; 5 V, 1 A Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten); USB-Typ-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
Akkulaufzeit	2 Std. (1 Std. bei eingeschalteter UV-Beleuchtung)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Schützen Sie das Instrument vor Wasser, Staub, plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort. **Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Den Akku nicht zerlegen, durchstechen oder verformen. Den Akku keinem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zu Bränden, Explosionen oder Verbrennungen führen. Wenn der Akku beschädigt, verformt oder aufgebläht ist, die Verwendung sofort einstellen. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör **50 Jahre** die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Diese Garantie gilt **50 Jahre** ab Kaufdatum. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Microscopio LED para teléfono inteligente Levenhuk Kelvin TMC13

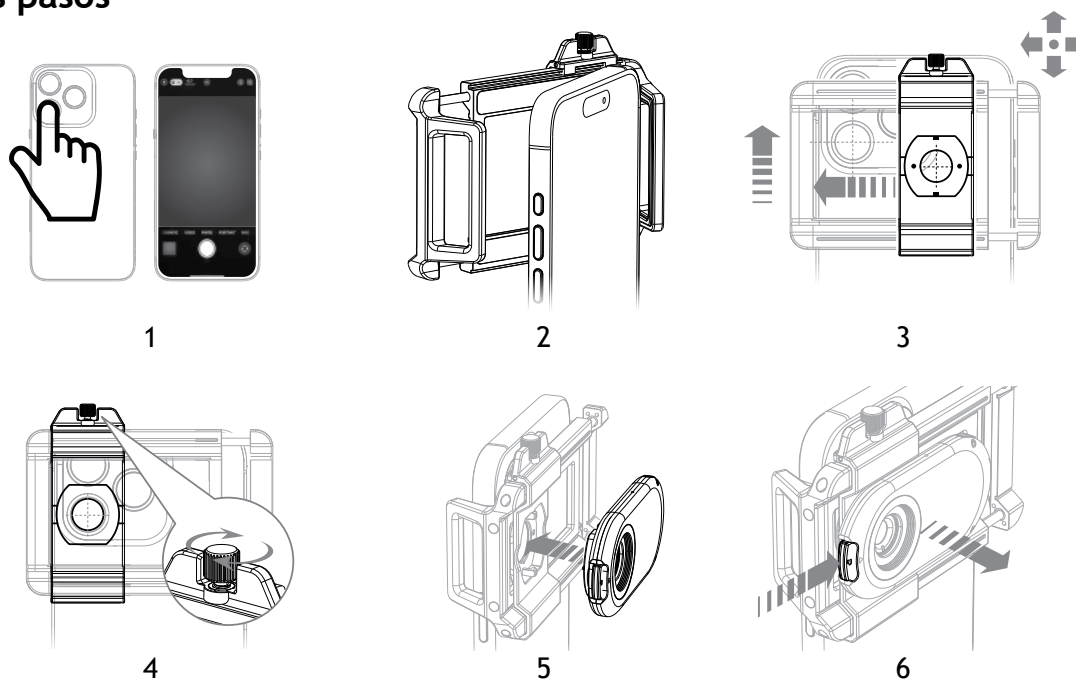
¡Precaución! Nunca mire directamente al sol a través de este dispositivo, ya que podría causarle daños permanentes en los ojos e incluso ceguera.

El kit incluye: microscopio LED, soporte de montaje para teléfono a lente, cable USB de tipo C, espaciadores de EVA (9 unidades), funda, paño de limpieza, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Conecte el cable USB de tipo C a la ranura USB de tipo C (10) y a una batería externa, ordenador o adaptador de corriente (no incluido). El indicador de encendido (7) se iluminará en rojo. La carga tarda aproximadamente 90 minutos. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de encendido se iluminará en verde.

Primeros pasos



- Localice la cámara principal de su teléfono inteligente. Para ello, abra la aplicación de cámara de su teléfono inteligente y cubra cada lente posterior una por una con el dedo. El módulo que hace que la imagen en la pantalla se vuelva negra al cubrirlo es la cámara principal (Fig. 1).
- Introduzca suavemente su teléfono inteligente en el soporte de montaje para teléfono a lente (Fig. 2). Para ajustar con precisión el soporte al grosor y al ancho de su teléfono inteligente, use los espaciadores de EVA incluidos.
- Mueva el soporte de la lente (1) horizontalmente y el soporte de montaje verticalmente para alinear el orificio de la lente (3) con la cámara principal de su teléfono inteligente (Fig. 3).
- Apriete el tornillo de fijación (2) (Fig. 4).
- Instale el microscopio directamente en el soporte de la lente (1) hasta que oiga un clic (Fig. 5).
- Mantenga pulsado (9) para extraer el microscopio del soporte de montaje (Fig. 6).

Uso

- Mantenga pulsado (8) para encender el dispositivo. La iluminación LED (6) se encenderá.
- Pulse (8) para cambiar el nivel de brillo LED (bajo/medio/alto).
- Pulse (11) para cambiar el modo de iluminación LED. Puede elegir entre 2 temperaturas de color (luz fría o cálida) en 3 zonas de iluminación (anillo completo / medio anillo izquierdo / medio anillo derecho) en cada uno de los 3 niveles de brillo (bajo/medio/alto), o seleccionar el modo UV en anillo completo.
- Coloque el microscopio directamente sobre el objeto que desea capturar.
- Mantenga pulsado (8) para apagar el dispositivo.

! Si aparecen esquinas oscuras uniformes alrededor de la imagen, ajuste el zoom digital de su teléfono inteligente. Si las esquinas oscuras son irregulares, compruebe que el orificio para la lente (3) esté alineado con la cámara principal de su teléfono inteligente antes de intentarlo.

Especificaciones

Aumento	300x
Distancia de enfoque	10 mm
Diámetro de la lente del objetivo	22 mm
Material de la óptica	vidrio óptico
Revestimiento de la óptica	revestimiento múltiple completo
Filtro CPL	+
Nivel de brillo	3 modos
Iluminación LED	19 modos
Compatibilidad con teléfonos inteligentes	iPhone, Android (anchura del teléfono: 71–105 mm, grosor del teléfono: ≤ 20 mm)
Espaciadores de EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 unidades)
	21 x 4,5 x 3 mm (3 unidades)
	21 x 4,5 x 4 mm (3 unidades)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0... +45 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 3,7 V, 100 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (no incluido); cable USB de tipo C (incluido)
Duración de la batería	2 h (1 h con las luces UV encendidas)

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Proteja el dispositivo del agua, el polvo, los golpes repentinos y la fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco. **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. No desmonte, perforo ni deforme la batería. No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas, ni la sumerja en agua u otros líquidos. Una manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio, una explosión o quemaduras. Si la batería resulta dañada, se deforma o se hincha, deje de utilizarla inmediatamente. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de 50 años** contra defectos de material y de mano de obra. Esta garantía es válida durante **50 años** a partir de la fecha de compra. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

FR Microscope à DEL pour smartphone Levenhuk Kelvin TMC13

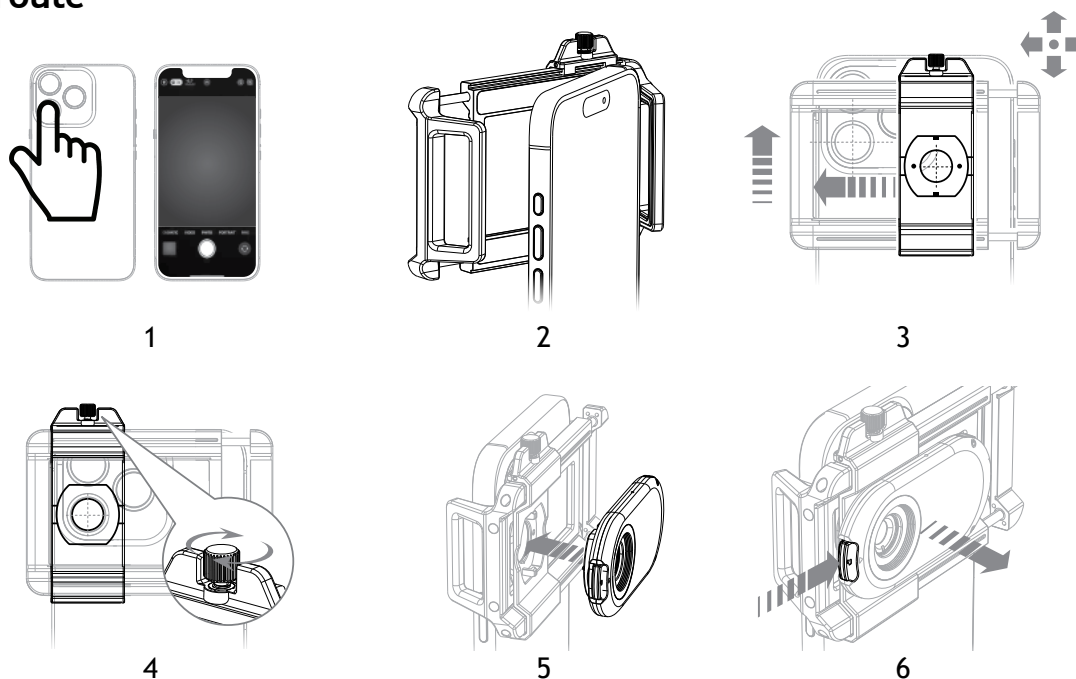
Attention ! Ne regardez jamais directement le Soleil à travers cet appareil, car cela peut provoquer des lésions oculaires permanentes, voire la cécité.

Le kit comprend : microscope à DEL, support de fixation pour téléphone sur l'objectif, câble USB Type-C, patins EVA (9 pièces), pochette, chiffon de nettoyage, mode d'emploi et garantie.

Charge de l'appareil

Connectez le câble USB Type-C sur la prise USB Type-C (10) ainsi qu'à une batterie externe, un PC ou un adaptateur secteur (non fourni). Le témoin d'alimentation (7) s'allume en rouge. La charge dure environ 90 minutes. Lorsque la charge est terminée, le témoin d'alimentation s'allume en vert.

Mise en route



- Trouvez la caméra principale de votre smartphone. Pour ce faire, ouvrez l'application Caméra de votre smartphone et couvrez successivement chaque objectif situé à l'arrière avec votre doigt. Le module dont l'image disparaît de l'écran lorsqu'il est recouvert correspond à la caméra principale (fig. 1).
- Insérez avec précaution votre smartphone dans le support de fixation pour téléphone sur l'objectif (fig. 2). Pour ajuster précisément le support de fixation à l'épaisseur et à la largeur de votre téléphone, utilisez les patins EVA souples (fournis).
- Déplacez horizontalement le support de l'objectif (1) et verticalement le support de fixation afin d'aligner l'ouverture de l'objectif (3) avec la caméra principale de votre smartphone (fig. 3).
- Serrez la vis de fixation (2) (fig. 4).
- Installez le microscope directement dans le support de l'objectif (1) jusqu'à entendre un clic (fig. 5).
- Pressez et maintenez (9) pour retirer le microscope du support de fixation (fig. 6).

Utilisation

- Pressez et maintenez (8) pour allumer l'appareil. Le témoin à DEL (6) s'allume.
- Appuyez sur (8) pour changer le niveau de luminosité de la DEL (faible/moyen/élevé).
- Appuyez sur (11) pour changer le mode d'éclairage à DEL. Vous pouvez choisir parmi 2 températures de couleur (lumière froide ou chaude), chacune offrant 3 zones d'éclairage (cercle complet / demi-cercle gauche / demi-cercle droit) et 3 niveaux de luminosité (faible/moyen/élevé), ou sélectionner le mode UV à cercle complet.
- Placez le microscope directement au-dessus de l'objet que vous souhaitez capturer.
- Pressez et maintenez (8) pour éteindre l'appareil.

❗ Si des coins sombres uniformes apparaissent autour de l'image, ajustez le zoom numérique de votre smartphone. Si les coins sombres sont irréguliers, vérifiez que l'ouverture de l'objectif (3) est bien alignée avec la caméra principale de votre smartphone avant de réessayer.

Spécifications

Grossissement	300x
Distance de mise au point	10 mm
Diamètre de l'objectif	22 mm
Matériau des éléments optiques	verre optique
Traitement optique des lentilles	traitement multicouche intégral
Filtre CPL	+
Niveau de luminosité	3 modes
Éclairage à DEL	19 modes
Compatibilité avec les modèles de smartphones	iPhone, Android (largeur du smartphone : 71–105 mm, épaisseur du smartphone : ≤ 20 mm)
Patins EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 pièces) 21 x 4,5 x 3 mm (3 pièces) 21 x 4,5 x 4 mm (3 pièces)
Plage de températures de fonctionnement	0... +45 °C
Alimentation	batterie rechargeable lithium-ion 3,7 V, 100 mA·h ; adaptateur secteur 5 V, 1 A CC (non fourni) ; câble USB Type-C (fourni)
Autonomie de la batterie	2 h (1 h avec l'éclairage UV activé)

Le fabricant se réserve le droit de modifier sa gamme de produits et leurs spécifications techniques sans en informer sa clientèle au préalable.

Entretien et maintenance

Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou de personnes qui n'ont pas lu ou ne comprennent pas ces instructions complètement. Ne tentez en aucun cas de démonter l'appareil par vos propres moyens. Veillez à protéger l'appareil des chocs brusques et des forces mécaniques excessives. Ne touchez pas les surfaces optiques avec vos doigts. Nettoyez la surface de la lentille avec de l'air comprimé ou une lingette douce pour optiques. N'essayez jamais de faire fonctionner un appareil endommagé ou présentant des éléments électriques détériorés ! Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais. Si une partie de l'appareil ou de la batterie est avalée, consultez immédiatement un médecin.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable. Elle évite les remplacements fréquents de piles. Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le niveau de charge de la batterie est bas, rechargez l'appareil sans attendre. Ne surchauffez pas la batterie. Ne déchargez pas la batterie complètement. Ne démontez pas, ne percez pas et ne déformez pas la batterie. N'exposez pas la batterie au feu, à des températures élevées et ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides. Une manipulation incorrecte de la batterie peut provoquer un incendie, une explosion ou des brûlures. Si la batterie est endommagée, déformée ou gonflée, cessez immédiatement de l'utiliser. Gardez les batteries hors de la portée des enfants afin d'éviter un risque d'ingestion, de suffocation ou d'empoisonnement. Jetez les batteries usagées selon les dispositions légales de votre pays.

Garantie internationale Levenhuk

Tous les télescopes, microscopes, binoculaires et autres matériaux d'optique, à l'exception des accessoires, sont **garantis 50 ans** contre les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie est valable **50 ans** à compter de la date d'achat. Tous les accessoires Levenhuk sont garantis sans défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat au détail. Cette garantie vous donne droit à la réparation ou au remplacement gratuit d'un produit Levenhuk dans tout pays hébergeant un bureau Levenhuk, et si toutes les conditions de la garantie sont applicables.

Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site : eu.levenhuk.com/warranty

Si des problèmes de garantie surviennent ou si vous souhaitez obtenir une assistance pour l'utilisation de vos produits, contactez la branche locale de Levenhuk.

HU Levenhuk Kelvin TMC13 LED-es mikroszkóp okostelefonhoz

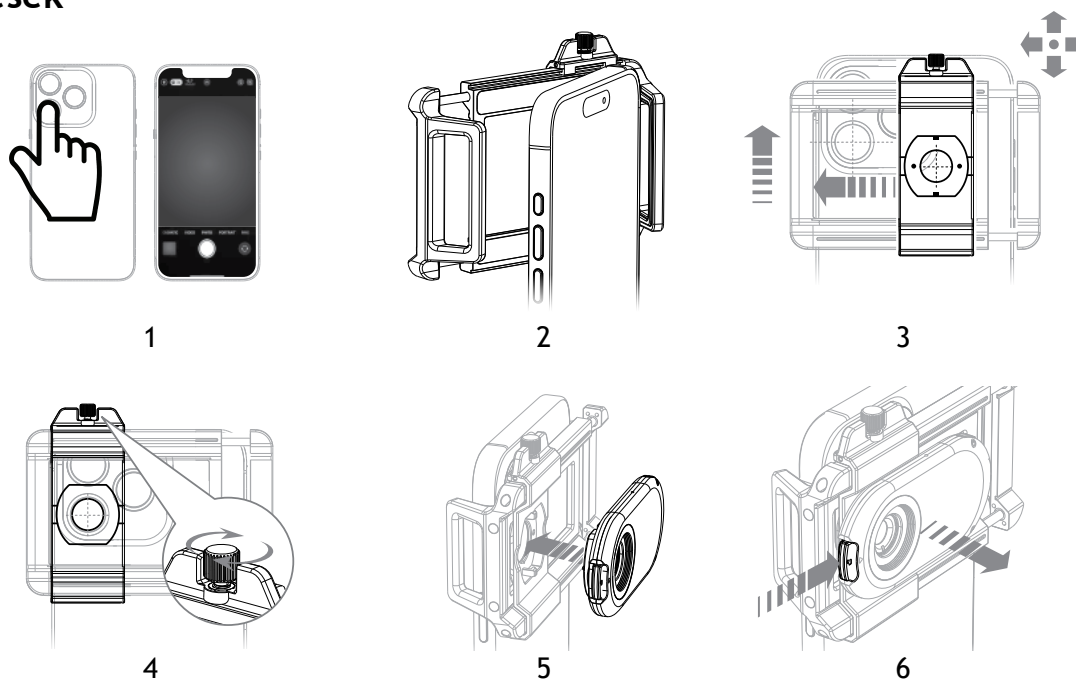
Vigyázat! Soha ne nézzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vaktságot okozhat.

A készlet tartalma: LED-es mikroszkóp, telefon-lencse rögzítőkonzol, C-típusú USB kábel, EVA párnák (9 db), tok, tisztítókendő, használati útmutató és garanciajegy.

A készülék töltése

Csatlakoztassa a C-típusú USB kábelt a C-típusú USB foglathoz (10), majd egy power bankhoz, számítógéphez vagy hálózati adapterhez (a készlet nem tartalmazza). A tápellátás jelzőfénye (7) ilyenkor pirosan világít. A töltés körülbelül 90 percig tart. A töltés befejezése után a tápellátás jelzőfénye zöld színre vált.

Első lépések



- Keresse meg a fő kamerát a telefonján. Ehhez nyissa ki a kameraalkalmazást a telefonján, és takarja le az egyes hátsó lencsákat egymás után az ujjával. Az a modul, amely lefedve elsötétíti a képet a kijelzőn, a fő kamera (1. ábra).
- Óvatosan helyezze be okostelefonját a telefon-lencse rögzítőkonzolba (2. ábra). A rögzítőkonzol telefon vastagságához és szélességéhez való pontos beállításához használja a mellékelt puha EVA párnákat (a készlet tartalmazza).
- Mozgassa az objektívtartót (1) vízszintesen, a rögzítőkonzolt pedig függőlegesen úgy, hogy az objektívnyílás (3) az okostelefonja főkamerájához igazodjon (3. ábra).
- Húzza meg a rögzítőcsavart (2) (4. ábra).
- Helyezze a mikroszkópot közvetlenül az objektívtartóba (1), amíg kattantást nem hall (5. ábra).
- A mikroszkóp rögzítőkonzolból való eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldógombot (9) (6. ábra).

Használat

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a (8) gombot, hogy bekapcsolja a készüléket. A LED-es lámpa (6) világítani kezd.
- Nyomja meg a (8) gombot a LED fényerő szintjének megváltoztatásához (alacsony/közepes/magas).
- Nyomja meg a (11) gombot a LED-világítás módjának módosításához. Kiválaszthat 2 színhőmérsékletet (hideg vagy meleg fény), 3 megvilágítási tartományban (teljes kör / bal félkör / jobb félkör), mindegyikben 3 fényerő szinttel (alacsony/közepes/magas), vagy kiválaszthatja az UV teljes kör üzemmódot is.
- Helyezze a mikroszkópot közvetlenül a megörökíteni kívánt tárgy fölé.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a (8) gombot, hogy kikapcsolja a készüléket.

! Ha a kép körül egyenletes sötét sarkokat lát, állítsa a digitális zoomot a telefonján. Ha a sötét sarkok egyenetlennek tűnnek, ellenőrizze, hogy a lencse nyílása (3) a telefonja fő kamerájával egy vonalban legyen, mielőtt újra próbálkozik.

Műszaki adatok

Nagyítás	300x
Fókusz távolság	10 mm
Objektívlencse átmérője	22 mm
Optika anyaga	optikai üveg
Optikai bevonat	teljesen és több rétegben bevonatolt
CPL-szűrő	+
Fényerőszint	3 üzemmód
LED-világítás	19 üzemmód
Kompatibilitás okostelefon-modellekkel	iPhone, Android (a telefon szélessége: 71–105 mm, vastagsága: ≤ 20 mm)
EVA párnák	21 x 4,5 x 2 mm (3 db) 21 x 4,5 x 3 mm (3 db) 21 x 4,5 x 4 mm (3 db)
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0... +45 °C
Tápellátás	3,7 V, 100 mA·h újratölthető lítiumion-akkumulátor; 5 V, 1 A DC adapter (a készlet nem tartalmazza); C-típusú USB kábel (a készlet tartalmazza)
Akkumulátor üzemideje	2 óra (bekapcsolt UV-világítás mellett 1 óra)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinformációk és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekben felsorolt utasításokat. Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Óvja a terméket a víztől, portól, hirtelen ütésektől és túlzott mechanikai behatásoktól. Az optikai elemek felületéhez soha ne érjen az ujjával. A lencsék felületét sűrített levegővel vagy lencsetisztítóra tervezett puha törölkendővel tisztítsa. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Az eszközt száraz, hűvös helyen kell tárolni. **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.**

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltsse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Ne szerelje szét, ne lyukassza ki és ne deformálja az akkumulátort. Ne tegye ki az akkumulátort tűz vagy magas hőmérséklet hatásának, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást vagy égési sérülést okozhat. Ha az akkumulátor megsérül, deformálódik vagy megduzzad, azonnal hagyja abba a használatát. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi garanciája

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemcses távcsőhöz és egyéb optikai termékhez **50 évre szóló garanciát** nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ez a garancia a vásárlás napjától számított **50 évig** érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított két évig érvényes garanciát nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldi a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Microscopio LED per smartphone Levenhuk Kelvin TMC13

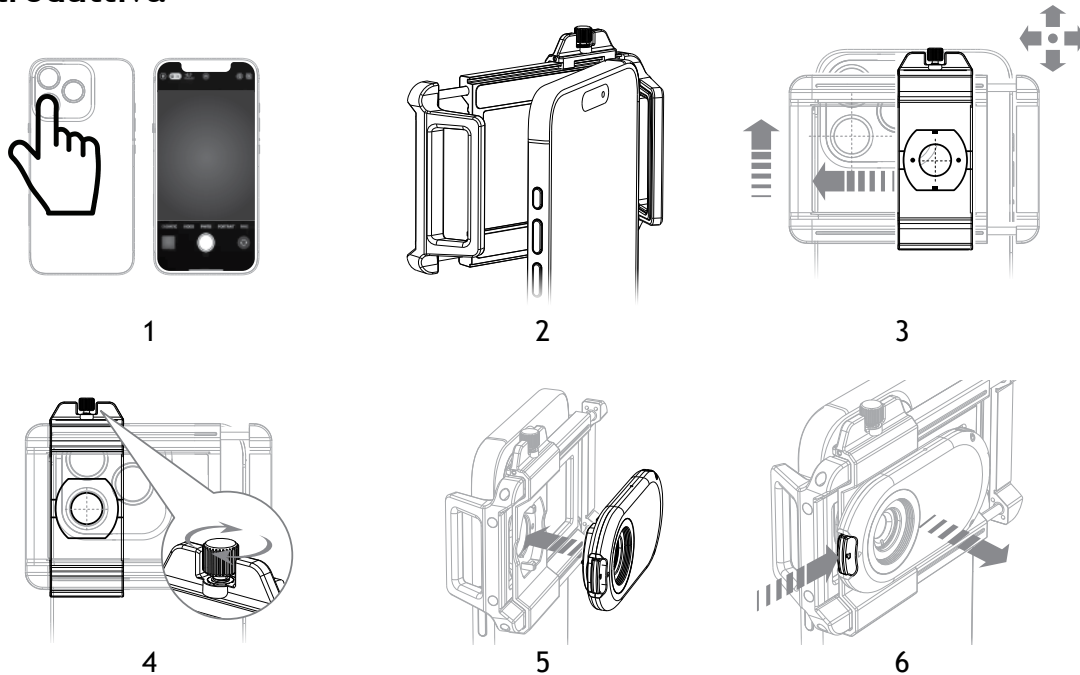
Attenzione! Non osservare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e persino cecità.

Il kit comprende: microscopio LED, staffa di montaggio da telefono a lente, cavo USB Tipo-C, cuscinetti in EVA (9 pz.), custodia morbida, panno per la pulizia, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Collegare il cavo USB Tipo-C allo slot USB Tipo-C (10) e a un power bank, PC o adattatore di alimentazione (non incluso). L'indicatore di alimentazione (7) si illuminerà di rosso. La ricarica impiega circa 90 minuti. Al completamento della ricarica, l'indicatore di alimentazione si illuminerà di verde.

Guida introduttiva



- Individuare la fotocamera principale sullo smartphone. Per farlo, aprire l'app della fotocamera sullo smartphone e coprire una ad una ciascuna lente sul retro con un dito. Il modulo che fa diventare nera l'immagine sullo schermo quando è coperto è la fotocamera principale (Fig. 1).
- Spingere delicatamente lo smartphone nella staffa di montaggio telefono a lente (Fig. 2). Per regolare con precisione la staffa di montaggio in base allo spessore e alla larghezza del telefono, utilizzare i cuscinetti in EVA morbidi (inclusi).
- Muovere la montatura della lente (1) orizzontalmente e la staffa di montaggio verticalmente per allineare il foro lente (3) con la fotocamera principale dello smartphone (Fig. 3).
- Serrare la vite di fissaggio (2) (Fig. 4).
- Installare il microscopio direttamente nella montatura della lente (1) finché non si sente un clic (Fig. 5).
- Tenere premuto (9) per rimuovere il microscopio dalla staffa di montaggio (Fig. 6).

Utilizzo

- Tenere premuto (8) per accendere il dispositivo. L'illuminazione a LED (6) si accenderà.
- Premere (8) per cambiare il livello di luminosità dei LED (basso/medio/alto).
- Premere (11) per cambiare la modalità di illuminazione LED. È possibile scegliere da 2 temperature colore (luce fredda o calda) in 3 intervalli di illuminazione (cerchio completo / semicerchio sinistro / semicerchio destro) in ciascuna delle 3 modalità di luminosità (bassa/media/alta), oppure selezionare la modalità UV a cerchio completo.
- Posizionare il microscopio direttamente sopra l'oggetto che si desidera catturare.
- Tenere premuto (8) per spegnere il dispositivo.

! Se sono presenti angoli scuri uniformi intorno all'immagine, regolare lo zoom digitale sullo smartphone. Se gli angoli scuri appaiono irregolari, verificare che il foro lente (3) sia allineato con la fotocamera principale dello smartphone prima di riprovare.

Specifiche

Ingrandimento	300x
Distanza di messa a fuoco	10 mm
Diametro lente obiettivo	22 mm
Materiale ottiche	vetro ottico
Rivestimento ottiche	completamente multirivestite
Filtro CPL	+
Livello di luminosità	3 modalità
Illuminazione LED	19 modalità
Compatibilità con modelli di smartphone	iPhone, Android (larghezza smartphone: 71–105 mm, spessore smartphone: ≤ 20 mm)
Cuscinetti in EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 pz.) 21 x 4,5 x 3 mm (3 pz.) 21 x 4,5 x 4 mm (3 pz.)
Intervallo di temperature di esercizio	0... +45 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 100 mA·h; adattatore CC da 5 V, 1 A, (non incluso); cavo USB Tipo-C (incluso)
Durata della batteria	2 h (1 h con luci UV accese)

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Proteggere il dispositivo da acqua, polvere, urti improvvisi ed eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con le dita. Pulire la superficie della lente con un flusso di aria compressa o una salvietta morbida per lenti. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto. **In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnerne sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Non smontare, forare o deformare la batteria. Non esporre la batteria a fuoco, alte temperature, né immergerla in acqua o altri liquidi. La gestione non corretta della batteria potrebbe comportare un incendio, l'esplosione o bruciature. Se la batteria si danneggia, deforma o gonfia, interromperne immediatamente l'utilizzo. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia di 50 anni** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Questa garanzia è valida per **50 anni** dalla data di acquisto. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL LED mikroskop do smartfonu Levenhuk Kelvin TMC13

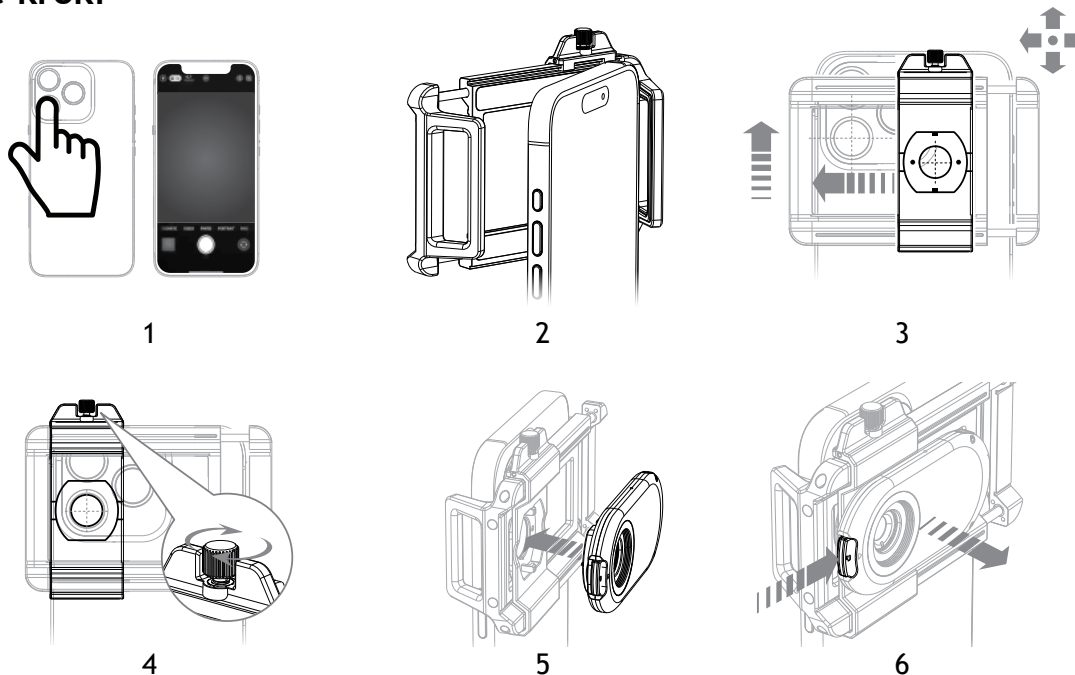
Uwaga! Nie wolno patrzeć bezpośrednio na słońce przez to urządzenie, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku, a nawet ślepotę.

Zawartość zestawu: mikroskop z oświetleniem LED, uchwyt do mocowania obiektywu na telefonie, przewód USB typu C, podkładki EVA (9 szt.), pokrowiec, ściereczka do czyszczenia, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

Podłącz przewód USB typu C do gniazda USB typu C (10) i powerbanku, komputera lub zasilacza (brak w zestawie). Wskaźnik zasilania (7) zaświeci się na czerwono. Ładowanie trwa około 90 minut. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.

Pierwsze kroki



- Znajdź główny aparat w smartfonie. Aby to zrobić, otwórz aplikację aparatu na smartfonie i zasłoń palcem kolejno każdy obiektyw z tyłu smartfonu. Moduł, po zasłonięciu którego obraz na ekranie jest czarny, jest aparatem głównym (rys. 1).
- Delikatnie wciśnij smartfon do uchwyty do mocowania telefonu do obiektywu (rys. 2). Aby precyzyjnie dostosować uchwyt mocowania do grubości i szerokości telefonu, należy użyć miękkich podkładek EVA (w zestawie).
- Przesuń uchwyt do mocowania obiektywu (1) w poziomie i uchwyt montażowy w pionie, aby dostosować otwór na obiektyw (3) do głównego aparatu smartfonu (rys. 3).
- Dokręć śrubę mocującą (2) (rys. 4).
- Zainstaluj mikroskop bezpośrednio na uchwycie do mocowania obiektywu (1), aż usłyszysz kliknięcie (rys. 5).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk (9), aby zdjąć mikroskop z uchwyty do mocowania (rys. 6).

Obsługa

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk (8), aby włączyć urządzenie. Oświetlenie LED (6) włączy się.
- Naciśnij przycisk (8), aby zmienić poziom jasności LED (niski/średni/wysoki).
- Naciśnij przycisk (11), aby zmienić tryb oświetlenia LED. Możesz wybierać spośród 2 temperatur barwowych (światło chłodne lub ciepłe) w 3 zakresach oświetlenia (pełny pierścień / lewa połowa pierścienia / prawa połowa pierścienia) w każdym z 3 poziomów jasności (niski/średni/wysoki). Możesz również wybrać oświetlenie UV w trybie pełnego pierścienia.
- Umieść mikroskop bezpośrednio nad obiektem, który chcesz zarejestrować.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk (8), aby wyłączyć urządzenie.

Jeśli na obrazie są widoczne jednolite ciemne narożniki, dostosuj powiększenie cyfrowe na smartfonie.

- **Jeśli ciemne narożniki są nierówne, sprawdź, czy otwór na obiektyw (3) jest ustawiony zgodnie z głównym aparatem smartfonu, następnie spróbuj ponownie.**

Dane techniczne

Powiększenie	300x
Dystans ostrzenia	10 mm
Średnica soczewki obiektywowej	22 mm
Materiał układu optycznego	szkło optyczne
Powłoka układu optycznego	pełna powłoka wielowarstwowa
Filtr CPL	+
Poziom jasności	3 tryby
Oświetlenie LED	19 trybów
Zgodność z modelami smartfonów	iPhone, Android (szerokość smartfonu: 71–105 mm, grubość smartfonu: ≤ 20 mm)
Podkładki EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 szt.)
	21 x 4,5 x 3 mm (3 szt.)
	21 x 4,5 x 4 mm (3 szt.)
Zakres temperatury pracy	0... +45 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 100 mA·h; zasilacz DC 5 V, 1 A (brak w zestawie); przewód USB typu C (w zestawie)
Czas pracy baterii	2 godz. (1 godz. z włączonym światłem UV)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Wyczyść powierzchnię soczewki sprężonym powietrzem lub specjalną miękką ściereczką do czyszczenia soczewek. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. **W razie połknięcia jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Nie demontować, nie przebijać ani nie zniekształcać baterii. Nie wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur, nie zanurzać jej w wodzie i innych płynach. Nieprawidłowe postępowanie z baterią może być przyczyną pożaru, wybuchu lub oparzeń. W przypadku uszkodzenia, zniekształcenia lub spuchnięcia baterii należy natychmiast zaprzestać jej użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Międzynarodowa gwarancja Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **50-letnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Gwarancja ta obowiązuje przez **50 lat** od daty zakupu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez dwa lata od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Microscópio com LED para smartphone Levenhuk Kelvin TMC13

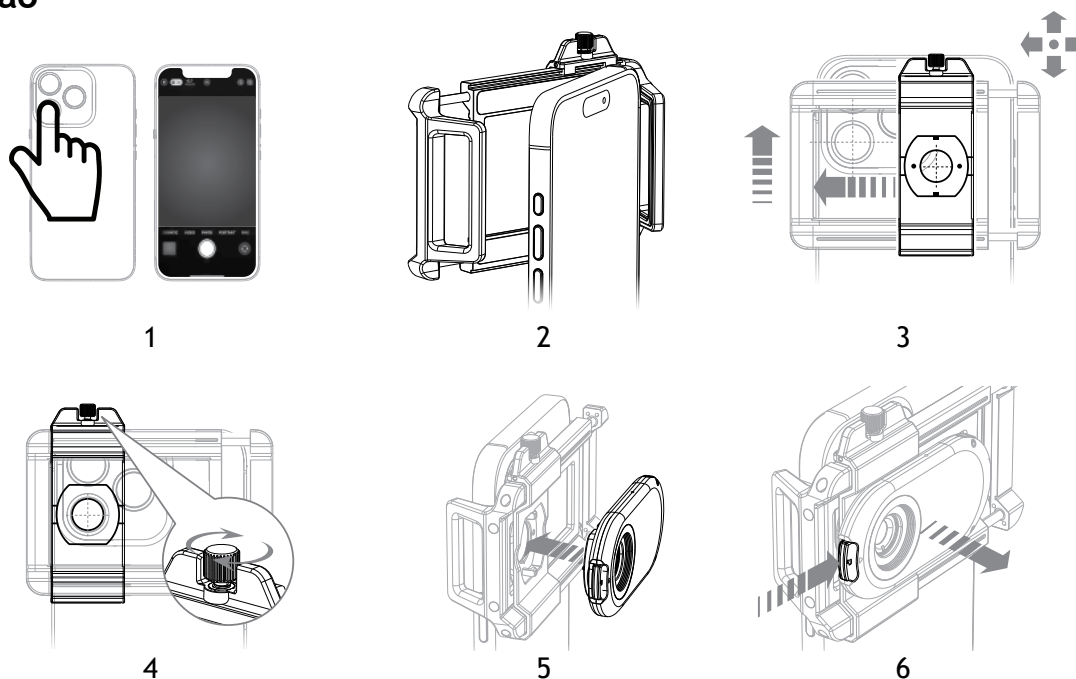
Atenção! Nunca olhe diretamente para o Sol através deste dispositivo. Caso contrário, corre o risco de sofrer lesões oculares permanentes e até cegueira.

O kit inclui: microscópio com LED, suporte de montagem entre smartphone e lente, cabo USB tipo C, almofadas de proteção EVA (9 unidades), bolsa, pano de limpeza, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Ligue o cabo USB tipo C à porta USB tipo C (10) e ao power bank, PC ou adaptador de alimentação (não incluído). O indicador de alimentação (7) acende-se a vermelho. O carregamento demora cerca de 90 minutos. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador de alimentação acende-se a verde.

Introdução



- Encontre a câmara principal no smartphone. Para tal, abra a aplicação da câmara no smartphone e cubra cada lente na parte de trás, uma a uma, com o dedo. O módulo que faz com que a imagem no ecrã fique preta quando coberta é a câmara principal (Fig. 1).
- Encaixe cuidadosamente o smartphone no suporte de montagem entre smartphone e lente (Fig. 2). Para ajustar com precisão o suporte de montagem de acordo com a espessura e a largura do smartphone, utilize as almofadas de proteção EVA (incluídas) macias.
- Mova o suporte da lente (1) na horizontal e o suporte de montagem na vertical para alinhar a abertura da lente (3) com a câmara principal do smartphone (Fig. 3).
- Aperte o parafuso de fixação (2) (Fig. 4).
- Instale o microscópio diretamente no suporte da lente (1) até ouvir um clique (Fig. 5).
- Prima sem soltar (9) para remover o microscópio do suporte de montagem (Fig. 6).

Utilização

- Prima sem soltar (8) para ligar o dispositivo. A iluminação LED (6) acende.
- Prima (8) para alterar o nível de luminosidade do LED (baixo/médio/alto).
- Prima (11) para mudar o modo de iluminação LED. Pode escolher entre 2 temperaturas da cor (luz fria ou quente) em 3 intervalos de iluminação (círculo completo / semicírculo esquerdo / semicírculo direito) em cada um dos 3 modos de luminosidade (baixo/médio/alto), ou pode selecionar o modo UV de círculo completo.
- Coloque o microscópio diretamente por cima do objeto que pretende captar.
- Prima sem soltar (8) para desligar o dispositivo.

! Se houver cantos escuros uniformes à volta da imagem, ajuste o zoom digital no smartphone. Se os cantos escuros parecerem irregulares, confirme que a abertura da lente (3) está alinhada com a câmara principal do smartphone antes de tentar novamente.

Especificações

Ampliação	300x
Distância de focagem	10 mm
Diâmetro da lente objetiva	22 mm
Material ótico	vidro ótico
Revestimento ótico	revestimento múltiplo integral
Filtro CPL	+
Nível de luminosidade	3 modos
Iluminação LED	19 modos
Compatibilidade com modelos de smartphone	iPhone, Android (largura do smartphone: 71–105 mm, espessura do smartphone: ≤ 20 mm)
Almofadas de proteção EVA	21 x 4,5 x 2 mm (3 unidades)
	21 x 4,5 x 3 mm (3 unidades)
	21 x 4,5 x 4 mm (3 unidades)
Intervalo de temperatura de funcionamento	0... +45 °C
Fonte de alimentação	bateria de íões de lítio recarregável de 3,7 V, 100 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (não incluído); cabo USB tipo C (incluído)
Duração da bateria	2 h (1 h com luzes UV acesas)

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Proteja o dispositivo contra água, pó, impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Limpe a superfície da lente com ar comprimido ou um pano de limpeza suave para lentes. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Guarde o dispositivo num local seco e fresco. **Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as baterias

O dispositivo está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Não desmonte, perfure nem deforme a bateria. Não exponha a bateria ao fogo, a altas temperaturas, nem a mergulhe em água ou outros líquidos. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio, explosão ou queimaduras. Se a bateria ficar danificada, deformada ou inchada, interrompa imediatamente a utilização. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia de 50 anos** contra defeitos dos materiais e acabamento. Esta garantia é válida por **50 anos** a partir da data de compra. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por dois anos a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Микроскоп для телефона с подсветкой Levenhuk Kelvin TMC13

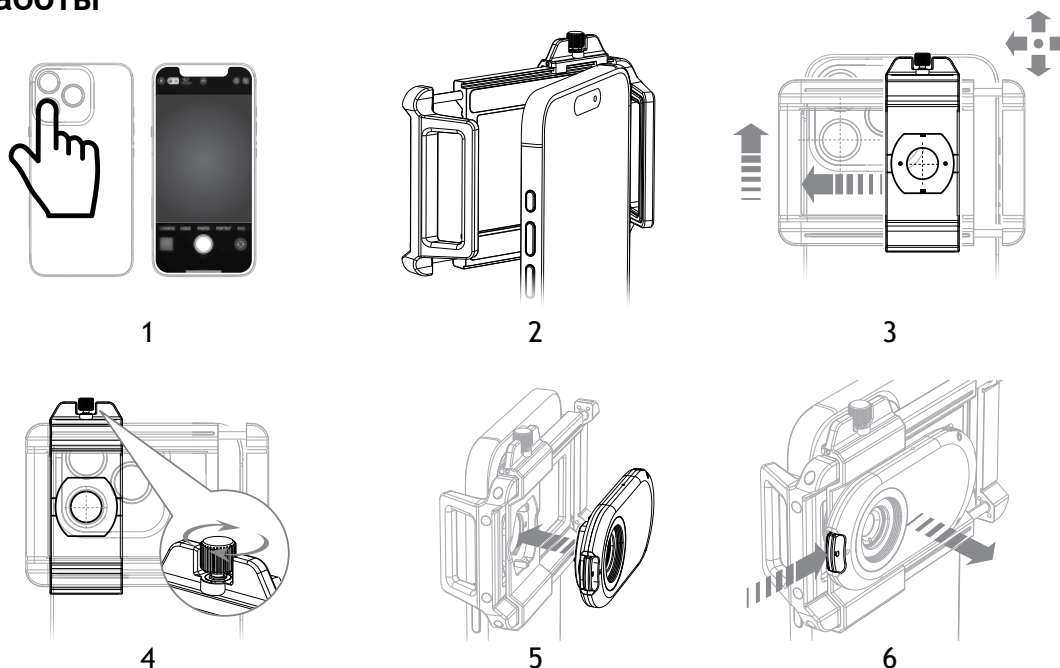
Внимание: не смотрите в объективы на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения вплоть до полной слепоты.

Комплектация: микроскоп с подсветкой, клетка для крепления телефона к объективу, кабель USB Type-C, вставки из ЭВА (9 шт.), чехол, чистящая салфетка, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Подсоедините кабель USB Type-C к разъему USB Type-C (10) и внешнему аккумулятору, компьютеру или сетевому адаптеру (не входит в комплект). Индикатор питания (7) загорится красным. Зарядка занимает примерно 90 минут. Когда прибор будет заряжен, индикатор питания загорится зеленым.

Начало работы



- Найдите основную камеру. Для этого откройте приложение камеры на смартфоне и последовательно закрывайте объективы пальцем. Тот, при закрытии которого пропадает изображение, и является основной камерой (рис. 1).
- Аккуратно вставьте смартфон в клетку для крепления телефона к объективу (рис. 2). Для точной подгонки клетки для крепления под толщину и ширину вашего телефона используйте мягкие вставки из ЭВА (в комплекте).
- При необходимости перемещайте крепление для объектива (1) по горизонтали и клетку для крепления по вертикали, чтобы совместить отверстие для объектива (3) с основной камерой смартфона (рис. 3).
- Затяните крепежный винт (2) (рис. 4).
- Установите микроскоп в крепление для объектива (1) до щелчка (рис. 5).
- Нажмите и удерживайте кнопку (9), чтобы снять микроскоп (рис. 6).

Использование

- Нажмите и удерживайте кнопку (8), чтобы включить прибор. Загорятся белые светодиоды (6).
- Нажмите кнопку (8), чтобы изменить яркость светодиодной подсветки (низкая/средняя/высокая).
- Нажмите кнопку (11), чтобы изменить режим светодиодной подсветки. Вы можете выбрать одну из двух цветовых температур (холодный или теплый свет) в трех диапазонах освещения (полный круг / левая половина круга / правая половина круга) для каждого из трех режимов яркости (низкий/средний/высокий), либо выбрать режим полного круга с УФ-подсветкой.
- Держите микроскоп над объектом, который вы хотите сфотографировать.
- Нажмите и удерживайте кнопку (8), чтобы выключить прибор.

! Если вокруг изображения появляются равномерные темные углы, отрегулируйте настройки цифрового увеличения на смартфоне. Если изображение в темных углах нечеткое, перед повторной попыткой убедитесь, что отверстие для объектива (3) совмещено с основной камерой вашего смартфона.

Технические характеристики

Увеличение	300х
Дистанция фокусировки	10 мм
Диаметр объектива	22 мм
Материал оптики	оптическое стекло
Покрытие оптики	полное многослойное
Поляризационный фильтр	+
Уровень яркости	3 режима
Светодиодная подсветка	19 режимов
Совместимость с моделями смартфонов	iPhone, Android (ширина смартфона: 71–105 мм, толщина смартфона: ≤ 20 мм)
Вставки ЭВА	21 x 4,5 x 2 мм (3 шт.)
	21 x 4,5 x 3 мм (3 шт.)
	21 x 4,5 x 4 мм (3 шт.)
Диапазон рабочих температур	0... +45 °C
Источник питания	литий-ионный аккумулятор, 3,7 В, 110 мА·ч; сетевой адаптер 5 В, 1 А (не входит в комплект); кабель USB Type-C для зарядки (входит в комплект)
Время работы от аккумулятора	2 ч (1 ч с УФ-подсветкой)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от воды, пыли, резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Очищайте поверхность линз сжатым воздухом или мягкой салфеткой для чистки оптики. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Храните прибор в сухом прохладном месте. **Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.**

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегрева аккумулятора. Не допускайте полной разрядки аккумулятора. Не разбирайте, не прокалывайте и не деформируйте аккумулятор. Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или высоких температур, а также не погружайте его в воду или другие жидкости. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к возгоранию, взрыву или ожогам. Если аккумулятор поврежден, деформирован или вздулся, немедленно прекратите его использование. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Международная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия — **50 лет**.

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

The original Levenhuk cleaning accessories



Levenhuk Cleaning Pen LP10



Removes dust with a brush

The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains

Does not damage optical coatings of the lenses

Leaves no smudges or stains

Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA,
+1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2026 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
levenhuk.com
20261001

levenhuk 
Zoom&Joy